

III. Un festival franco-ontarien riche... mais perturbé par mère Nature

Laurie Doré

Number 120, Fall 2003

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/41476ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Éditions l'Interligne

ISSN

0227-227X (print)

1923-2381 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Doré, L. (2003). III. Un festival franco-ontarien riche... mais perturbé par mère Nature. *Liaison*, (120), 16-17.

II. FRANCOPHONIX : UN BEAU SUCCÈS MALGRÉ LA COMPÉTITION

Claudette GRAVEL

DU 25 AU 27 JUILLET se tenait, au Harbourfront Centre de Toronto, une fête célébrant la francophonie multiculturelle : Francophonix.

Le directeur artistique, Derek Andrews, en avait eu l'idée l'an dernier lors d'une rencontre avec des membres du Consulat général de France, en prévision de la Fête de la musique du 21 juin 2003. Il s'était même rendu en France afin d'y rencontrer les représentants des agences s'occupant de la musique et de la culture, puis à Angoulême pour assister au festival Musiques métisses. Il a pu y voir 17 spectacles de différents pays francophones, particulièrement de l'Afrique francophone. Par la suite, Bernard Frontero de l'Alliance Française d'Ottawa lui a appris qu'on allait célébrer le 400^e anniversaire de la présence francophone en Amérique du Nord. C'est de là qu'est venu le projet d'un festival de musique francophone du monde.

À Harbourfront Centre, plusieurs facettes de la culture française ont été mises en valeur : la musique, la littérature, le théâtre, le cinéma, la cuisine. Les participants de Francophonix venaient des États-Unis, du Burkina Faso, du Congo, du Mali, du Québec, du Nouveau-Brunswick, de la Tunisie, du Sénégal et de Toronto. La Chaîne culturelle de Radio-Canada s'était jointe à CBC Radio One pour présenter une émission en direct le samedi soir, animée par André Rhéaume de l'émission *Silence... on jazz !* et Jowi Taylor de *Global Village*, le tout réalisé par Gabriel Dubé et Ann MacKeigan. De plus, les auditeurs pouvaient participer virtuellement à ce festival sur le site.

Quelques grands noms de la scène musicale avaient été invités : Perdu l'Nord, et leur folklore traditionnel québécois réinventé, Blou, un groupe acadien reconnu inter-

nationalement, Mamadou Diabaté et sa cora, So Kalmery et sa guitare, Souad Massi et sa musique traditionnelle du nord de l'Afrique, fusionnée à des styles folk, jazz et rock. Des talents locaux aussi ont fait belle figure : Marie-Monique Jean-Gilles avec ses contes et ses chansons, Marc LeMyre, poète électrique, Swing de Paris, quartette de jazz influencé par Django Reinhardt, Slim, Donné et le Malagasy Blues Quartet, ainsi que Théâtre Cascade. Les auteurs Nathalie Stephens, Marguerite Andersen, Antonio D'Alfonso, Aristote Kavungu, Mamadou Seck et Didier Leclair avaient également été invités.

Que dire du public ? Il était nombreux – 20 000 spectateurs – et tous avaient l'air enthousiaste. Et pourtant, il avait été difficile de capter leur attention et de faire la promotion de l'événement parce qu'en même temps se tenaient le Beaches International Jazz Festival et le Toronto Star Bluesfest, à la Place de l'Exposition.

Mon seul regret : certains des invités se sont sentis intimidés par la foule plutôt anglophone et n'ont présenté leurs chansons qu'en anglais ; l'animatrice de la scène CIBC n'a pu dire que quelques mots en français. Mais, en gros, le festival a été un succès. Il ne reste plus qu'à souhaiter une autre manifestation du genre pour 2004 ! ■

Originaire du Québec, Claudette Gravel habite Toronto, depuis 1991, où elle travaille comme animatrice-réalisatrice à la radio de Radio-Canada. Elle est aussi peintre, photographe et écrivaine. Plusieurs de ses nouvelles ont été publiées dans différentes revues, et un recueil, Fruits de la Passion, paru aux Éditions David.

III. UN FESTIVAL FRANCO-ONTARIEN RICHE... MAIS PERTURBÉ PAR MÈRE NATURE

Laurie DORÉ

POUR LA PREMIÈRE FOIS, cette année, j'ai représenté une association au Festival franco-ontarien (FFO), et fait partie des exposants. Parmi ceux-ci se retrouvaient des centres culturels, des regroupements et des entreprises communautaires, – sans parler des spectacles sur scène pendant les six jours (dont ceux à La Nouvelle Scène et à l'Astrolabe). Les responsables me semblent débordés, mais tout de même sympathiques ; c'est sans doute pourquoi la nouvelle l'équipe de la programmation est très difficile à rejoindre ; je laisse beaucoup trop de messages à mon goût ! Mais tout finit par rentrer dans l'ordre le jour d'envoi des festivités.

La 28^e édition du Festival débute donc le 11 juin à La Nouvelle Scène avec Ontario Pop, un concours qui souligne le talent musical des jeunes francophones de la province. Leif Vollebakk, de Nepean, remporte trois des six prix décernés ce soir-là, soit le grand prix dans la catégorie auteur-compositeur-interprète, le Prix de la presse et le Prix de Réseau Ontario. Il dit trouver son inspiration dans la littérature et la philosophie. Dans la catégorie interprète, la

gagnante est Isabelle Lalonde, de Lefaivre. Véronique DiCaire, lauréate de cette même catégorie en 1994, anime la soirée avec naturel.

Le lendemain, les exposants se retrouvent à la Place Ontario, petite allée aménagée sur le site du Festival franco-ontarien, qui lui-même se trouve devant l'Hôtel de ville d'Ottawa. Puisqu'on accueille le Carnaval scolaire jeudi et vendredi en journée, notre allée n'est ouverte au public qu'à partir de 17 h. J'arrive sur les lieux à l'heure précise. Un couple de bénévoles enthousiastes m'accueille à l'entrée. Cela fait maintenant 25 ans qu'ils offrent leurs services au Festival. Le site est petit, intime et bien situé. L'atmosphère se réchauffe rapidement grâce aux rythmes des Antilles, avec les groupes Ti Kabzy et T-Vice. La présidente du conseil d'administration du FFO, Lucie Boileau, affirme que la communauté haïtienne fait partie du nouveau visage de la communauté franco-ontarienne, de sa diversité culturelle. La soirée est réussie : les gens, nombreux, dansent et font de belles rencontres. J'ai hâte au lendemain !

Vendredi 13 : malheur ! Le mauvais temps a pris le dessus. Me battant avec mon parapluie qui menace de s'envoler, je me dirige vers notre tente en vitesse. Grâce au vent, l'eau a réussi à s'y infiltrer à quelques endroits. Je me dépêche de tout mettre à l'abri dans les caisses, puis je jette un coup d'œil à l'extérieur : la Place Ontario est déserte. Je m'en vais, déçue autant pour les organisateurs que pour les festivaliers. Samedi, matin gris, quelques représentants s'affairent à tout remettre en place à leur stand avant l'arrivée des visiteurs. Un « fan » de Plume Latraverse m'informe que près de 500 paires d'oreilles sont venues, la veille, entendre la voix rocailleuse du personnage marginal et coloré. Je visite ensuite mes voisins franco-ontariens de milieux scolaires, artistiques, culturels, touristiques et économiques. Nous échangeons des dépliants, des idées et des poignées de main. En soirée, on remercie deux couples de bénévoles dévoués au Festival, dont celui qui m'a accueilli lors de mon arrivée jeudi. Ensuite, c'est au tour des vedettes populaires Véronic DiCaire et Bruno Pelletier d'animer la Grande scène. Ils réussissent à rassembler une belle foule.

Le soleil est de retour le dimanche. Plusieurs familles sont déjà sur place à 9 h. Je rencontre quelques jeunes qui rêvent de devenir écrivains et leurs parents qui achètent des livres pour les encourager. Quelques jeux sont installés dans l'Aire des AMIS, et le spectacle de Thalie D'Amour débute peu après 11 h. Elle distribue des bananes et fait chanter les jeunes. Quand Caillou apparaît sur la scène devant près de 4 000 personnes et se met à interpréter une de ses chansons

bien connues, les enfants s'étirent le cou et ouvrent grands les yeux pour s'assurer de bien suivre la chorégraphie de leur idole. La journée se termine sur une note joyeuse, en attendant le spectacle final de la Saint-Jean-Baptiste, qui a eu lieu le 24 juin à l'Astrolabe. Un millier de spectateurs sont allés entendre une trentaine d'artistes francophones canadiens, pour une belle conclusion du Festival franco-ontarien.

Cette année, nous n'avons pas profité pleinement du Festival à cause des caprices de mère Nature. Par contre, la programmation s'est avérée riche en activités familiales et la bonne humeur a remporté la partie. Et puisqu'il s'agit assurément d'un événement nous offrant une belle visibilité, tout en nous permettant de nous afficher fièrement comme Franco-Ontariens, j'y reviendrai sûrement l'an prochain. ■



Prix du livre d'Ottawa 2004

La Ville d'Ottawa est heureuse d'annoncer le concours du Prix du livre d'Ottawa 2004. Le Prix du livre d'Ottawa vise à reconnaître l'excellence littéraire des œuvres produites par des auteurs d'Ottawa.

Pour être admissible, le livre présenté doit être publié en anglais ou en français au cours des années civiles et selon les catégories suivantes :

- Études et essais littéraires : 2002 et 2003
- Romans, nouvelles, poésie ou littérature pour enfants : 2003

Date limite pour participer :
le mardi 9 décembre 2003

Subventions aux arts et au patrimoine pour 2004

La Ville d'Ottawa appuie les activités locales en matière d'art et de patrimoine ainsi que les artistes professionnels par le biais de son Programme de financement des arts et du patrimoine.

Dates limites de présentation des demandes :

- **Organismes du patrimoine et particuliers :**
le lundi 1 décembre 2003
- **Organismes d'art et artistes individuels :**
le mardi 3 février 2004

Pour recevoir un formulaire de soumission et les lignes directrices :

580-2424, poste 27412 ou infoculture@ottawa.ca

ottawa.ca/lesarts